

— ikke blev vedtaget under hensyntagen til forhold, som kan virke diskriminerende over for en af de bydende.

(¹) EUT C 239 af 25.9.2004.

3) Hver part bærer sine egne omkostninger i forbindelse med appelsagen og sagen for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans.

(¹) EUT C 251 af 9.10.2004.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 10. januar 2006

i sag C-373/04 P, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Mercedes Alvarez Moreno (¹)

(Appel — tjenestemænd — hjælpeansat — konferencetolk — søgsmål — ansøgning som omhandlet i vedtægtens artikel 90, stk. 1 — akt, der indeholder et klagepunkt — begreb)

(2006/C 48/17)

(Processprog: fransk)

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 15. december 2005

i sag C-33/05, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Belgien (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2000/30/EF — Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist)

(2006/C 48/18)

(Processprog: fransk)

I sag C-373/04 P, angående appel i henhold til artikel 56 i EF-statutten for Domstolen, iværksat den 27. august 2004, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: D. Martin og F. Clotuche-Duvieusart), den anden part i appelsagen: Mercedes Alvarez Moreno, Berlin (Tyskland) (ved advokats G. Vandersanden og L. Levi), har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden C.W.A. Timmermans, og dommerne J. Makarczyk, C. Gulmann, G. Arestis (refererende dommer) og J. Klučka; generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 10. januar 2006 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Den af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans afsagte dom af 10. juni 2004 i de forenede sager T-153/01 og T-323/01, Alvarez Moreno mod Kommissionen, ophæves, for så vidt det heri blev fastslået, at søgsmålet til annullation af hr. Walkers skrivelse af 23. februar 2001 kunne antages til realitetsbehandling, og for så vidt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber blev tilpligtet at bære samtlige omkostninger i forbindelse med søgsmålet i sag T-323/01.

2) I sag T-323/01 frifindes Kommissionen for sagsøgerens påstand om annullation dels af hr. Walkers skrivelse af 23. februar 2001, dels af Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers afgørelsen af 7. september 2001 om afvisning af Alvarez Morenos klage.

I sag C-33/05, angående et traktatbrudssøgsmål i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 31. januar 2005, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: J. Hottiaux og S. Pardo Quintillán) mod Kongeriget Belgien (befuldmægtiget: M. Wimmer), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J. Malenovský, og dommerne J.-P. Puissochet og A. Ó Caoimh (refererende dommer); generaladvokat: P. Léger; justitssekretær: R. Grass, den 15. december 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Belgien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger, idet det ikke inden for den fastsatte frist har udtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet for så vidt angår hovedstadsregionen Bruxelles.
- 2) Kongeriget Belgien betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 2.4.2005.